



DTX
drums

PAD DE BATERIA ELECTRONICA
CON SOPORTE

PCY95AT

Manual de instrucciones



ES

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

N° de modelo

N° de serie

(bottom_es_01)

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(weee_eu_es_02)

PRECAUCIONES Leer detenidamente antes de continuar.

El objeto de las precauciones presentadas a continuación es garantizar que el producto sea utilizado de manera segura, sin temor a lesiones accidentales para el usuario o para otras personas, ni daños materiales. Además, como medio para indicar la gravedad e inminencia de cualquier riesgo de lesión o daño asociado con una operación incorrecta, estas precauciones se clasifican como ADVERTENCIA o ATENCIÓN. Estas instrucciones, presentadas con las precauciones, son muy importantes para la seguridad y, por consiguiente, deberán seguirse al pie de la letra.

Tras leer este Manual de instrucciones, guárdelo en un lugar seguro y de fácil acceso para futuras consultas.



ATENCIÓN

Siga siempre las precauciones básicas que se muestran a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el instrumento o en otros objetos. Entre estas precauciones se incluyen, entre otras, las siguientes:

- No coloque el producto sobre superficies inestables, donde pueda caerse accidentalmente.
- Si este producto se utiliza con un sistema de bastidor o con el soporte de platos, asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados. Además, para ajustar la altura o la inclinación, no afloje los tornillos repentinamente. Si los tornillos están flojos, el bastidor puede volcarse o pueden caerse componentes, provocando lesiones.
- Tenga especial cuidado cuando haya niños en las proximidades del producto o tocándolo. Los movimientos descuidados en torno al producto pueden conllevar lesiones.
- Cuando instale el producto, preste especial atención a la manipulación y tendido de los cables. Unos cables mal colocados pueden provocar tropiezos y caídas.
- No modifique el producto. Si lo hiciera, podrían producirse lesiones o el producto podría resultar deteriorado.

AVISO

- No se suba al producto ni coloque objetos pesados encima del mismo. Podrían producirse daños.
- No utilice ni guarde el producto en sitios con temperaturas muy elevadas (expuesto a la luz solar directa, en las proximidades de un radiador, en un vehículo cerrado, etc.) o con mucha humedad (cuarto de baños, a la intemperie en días lluviosos, etc.). De lo contrario, podría deformarse, decolorarse o deteriorarse.
- No deje nunca ningún material que destiña fácilmente, como artículos de goma, en la superficie del pad de batería. Si lo hiciera, podría teñir la superficie. Tenga especial cuidado cuando guarde los pads.
- Cuando limpie el producto, no utilice bencina, disolventes ni alcohol, ya que podría decolorarse o deformarse. Limpie el producto con un paño suave o húmedo bien escurrido. Si el producto está sucio o pegajoso, utilice un detergente neutro y después retire con un paño húmedo bien escurrido los restos del detergente. Asimismo, tenga cuidado de que ni el agua ni el detergente entren en contacto con los cojines del producto, porque podrían deteriorarse.
- Al conectar o desconectar el cable, sujételo por el enchufe, no por el cable. No ponga nunca objetos pesados ni punzantes sobre el cable. La aplicación de una fuerza excesiva sobre el cable podría dañarlo (por ejemplo, hacer que los hilos se corten, etc.).
- No ejerza fuerza sobre la superficie para tocar del pad, ni la raspe con las baquetas, porque podría restarles sensibilidad o hacer más difícil tocarla.

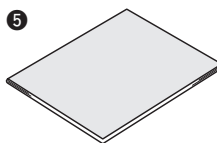
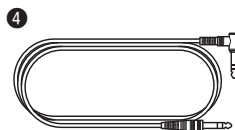
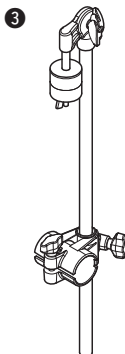
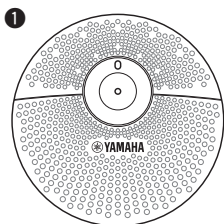
Bienvenidos

Gracias por adquirir este Yamaha PCY95AT, un pad y soporte de platos diseñado fundamentalmente para ser utilizado con productos de la serie DTX de las baterías electrónicas Yamaha.

Le aconsejamos que lea detenidamente este manual para poder disfrutar de las útiles y avanzadas funciones del instrumento. Recomendamos guardar el manual en un lugar seguro y accesible, para futuras consultas.

Contenido del paquete

- 1 Pad de platos (x 1)
- 2 Tope (x 1)
- 3 Soporte de platos (x 1)
- 4 Cable de audio estéreo (x 1)
- 5 Manual de instrucciones (x 1; este folleto)



Instalación

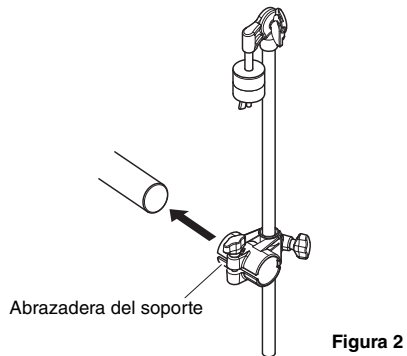
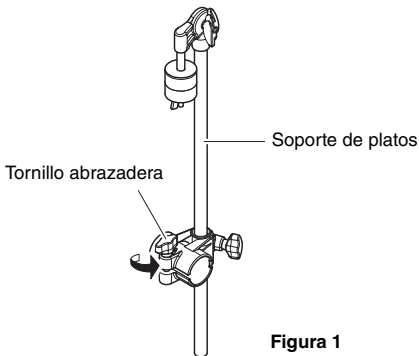
Instale el pad de platos sobre un bastidor de batería electrónica tal y como se indica en las figuras.

⚠ ATENCIÓN

- Si este producto se utiliza con un sistema de bastidor o con el soporte de platos, asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados. Además, para ajustar la altura o la inclinación, no afloje los tornillos repentinamente. Si los tornillos están flojos, el bastidor puede volcarse o pueden caerse componentes, provocando lesiones.
- No coloque el producto sobre superficies inestables, donde pueda caerse accidentalmente.

■ Colocación del soporte de platos

1. Retire el soporte de platos del embalaje y afloje el tornillo abrazadera. (Véase la Figura 1).
2. Deslice la abrazadera del soporte por el bastidor de la batería electrónica como muestra la flecha de la siguiente figura. (Véase la Figura 2).



3. Apriete el tornillo para inmovilizar el soporte de platos en su posición.

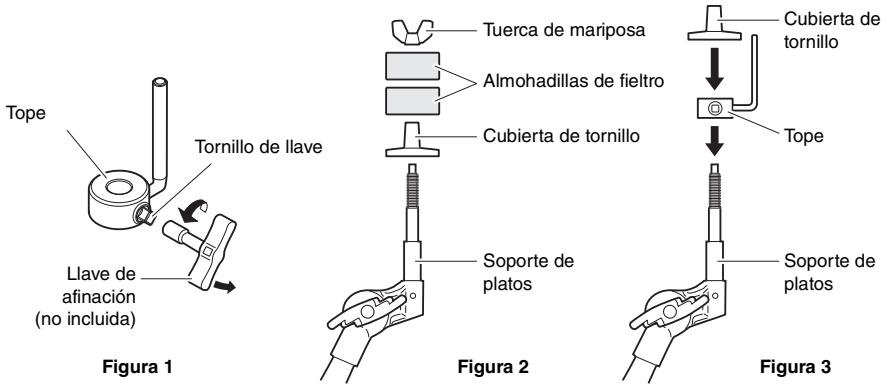
■ Montaje del pad de platos

1. Utilice una llave de afinación (no incluida) para aflojar el tornillo de llave del tope. (Véase la Figura 1).
2. Quite la tuerca de mariposa, las dos almohadillas de fieltro y la cubierta de tornillo del soporte de platos. (Véase la Figura 2).
3. Deslice el soporte dentro del soporte de platos. (Véase la Figura 3).

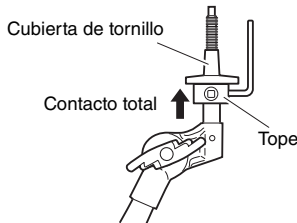
NOTA Si no se ha aflojado lo suficiente el tornillo de llave en el Paso 1 precedente, es posible que no pueda deslizar el tope por el eje del soporte de platos. En tal caso, afloje el tornillo de llave todo lo posible sin sacarlo.

4. Vuelva a colocar la cubierta de tornillo. (Véase la Figura 3).

NOTA Durante la colocación de la cubierta de tornillo, gírela hasta que pare.



5. Inmovilice el tope en su posición. Con el tope en contacto con la superficie inferior de la cubierta de tornillo, apriete el tornillo de llave del tope con una llave de afinación. (Véase la Figura 4).



6. Coloque en el soporte de platos una de las almohadillas de fieltro retiradas en el paso 2. (Véase la Figura 5).
7. Monte el pad en el soporte de platos. Baje el pad hasta su posición en el eje del soporte de platos, atravesando el orificio del centro de la campana. Una vez montado, el pasador del tope debe quedar dentro del orificio más pequeño del pad. (Véase la Figura 5).

NOTA Si el pasador del tope no está plenamente insertado en el orificio más pequeño, el pad podría separarse del tope al tocar. Por lo tanto, es muy importante comprobar que el tope esté firmemente sujeto, tal y como se describe en el paso 5 anterior.

8. Coloque en el soporte de platos la segunda almohadilla de fieltro retirada en el paso 2. (Véase la Figura 5).

9. Apriete la tuerca de mariposa para fijar el pad al soporte de platos. (Véase la Figura 5).

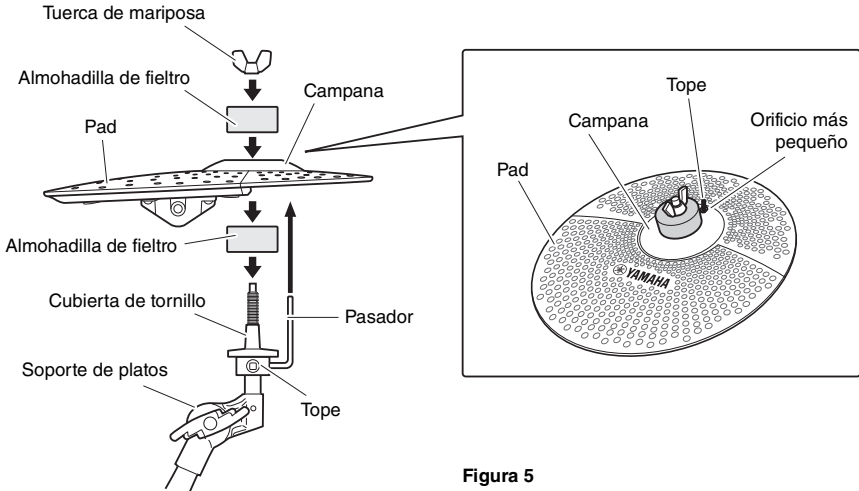


Figura 5

Pads y tomas de entrada de activador

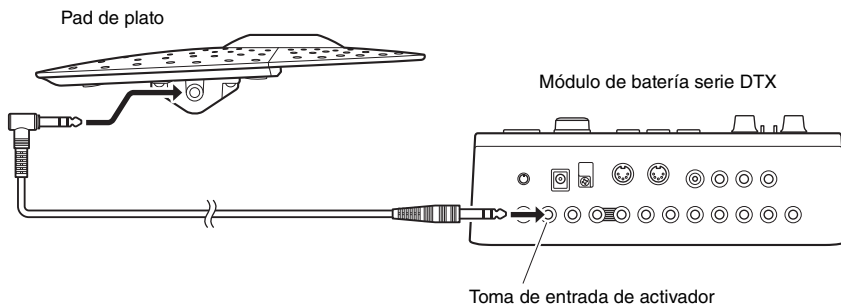
Las funciones que podrá realizar el pad dependerán de la toma de entrada de activador del módulo de batería a la que esté conectada. Puede consultar un diagrama de correspondencias entre la funcionalidad del pad y los tipos de toma de entrada en la página web indicada a continuación.

<https://download.yamaha.com/>

Tras acceder el sitio web de soporte (y hacer clic en "Documents and Data"), seleccione el nombre de modelo correspondiente.

Conexión

Empleando el cable de sonido estéreo incluido, conecte la salida del pad de platos a una toma de entrada adecuada del módulo de batería serie DTX. En ese momento, asegúrese de que el extremo con forma de L del cable está enchufado a la toma [OUTPUT] del pad.



Solución de problemas

Si el pad no genera ningún sonido, efectúe el siguiente procedimiento.

- Asegúrese de que el pad esté correctamente conectado a una toma de entrada adecuada del módulo de batería serie DTX mediante el cable de audio estéreo incluido.

Consulte más soluciones de problemas en el Manual de instrucciones incluido con el módulo de batería serie DTX. Si a pesar de todo no encuentra la información que necesita para resolver el problema, póngase en contacto con el distribuidor de Yamaha o solicite ayuda a un centro de atención al cliente.

Especificaciones

■ PCY95AT

- Dimensiones externas: 255 x 255 x 480 mm (anchura x fondo x altura)
- Peso: 1,0 kg
- Sistema de sensor: un sensor de activador (piezoeléctrico)
- Toma de salida: toma de audio monoaural estándar

* El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual. Puesto que las especificaciones, los equipos o los accesorios que se vendan aparte podrían no ser iguales en todos los sitios, consulte al distribuidor de Yamaha.

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEA*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Website), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. EWR: Europäische Wirtschaftsraum	
Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et de la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (U vindt een afprintbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europe Economische Ruimte	
Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la página web que se indica a continuación (Usted encontrará un archivo imprimible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Avviso importante: Informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	
Знаменити информациони: Информациони за клиентите на АЕЕ* и Швейцарија	Ελληνικά
За детални информации за ова Yamaha-производ и за гарантискиот сервис во АЕЕ* и Швейцарија, посетете ја следната веб-адреса (печатлива датум е достапна на нашата веб-страница) или контактирајте со нашето регионално претставништво на Yamaha во својата земја. * АЕЕ: Европски економски простор	
Viktig informasjon for kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Dei detaljerte garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantitjeneste for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nedtidsneste nettside (utskriftsversjon finnes på vår nettside) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Viktig oplysning: Garantoplysninger til kunder i EØG* og Schweiz	Dansk
Der kan findes detaljerede oplysninger om dette Yamaha-produkt og den tilhørende garanti i hele EØG-området* og Schweiz ved at besøge den nævnte hjemmeside (der findes en fil, som kan udskrives, på vores hjemmeside), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØG: Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde	

Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustaltamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Ważne! Informacje o gwarancji dotyczące tego produktu.	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancji niniejszego tego produktu, firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazany adres internetowy (plik govorydo wyrukno znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG – Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležitá oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné zásadní informace o tomto produktu, Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információ az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgálatok tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen: (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Öluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonnas (EMP)* ja Šveitsa klientidele	Eesti keel
Täpsemat teavet saamiseks selle: Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage meie veebilehte, alljärgnevat aadressi (meie saidil on saadaval printida fail) või pöörduge Teie riigis Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Liidu majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EES* un Šveicā	Latviešu
Lai saņemtu detalzāru garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EES* un Šveicā, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EES: Eiropas Ekonomikas zona	
Domesio: Informacia del garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijoe	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoe, aplankykite mūsų svetainęje toliau nurodytą adresą (svetainėje yra spausdinamas failas arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovąbe savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erėvė	
Dôležitá upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobne informácie o zariadení, ťužovisku a o tomto produkte, od spoločnosti Yamaha a o garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na nižšie uvedenej webovej adrese (súborm k tisku je dostupný na našich webových stránkach) alebo sa môžete na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomenbno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovensčina
Za podrobne informacije o tem Yamahinem izdelku, ter garancijskem servisu v celotnem EGP* in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (nalotljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу сайт (нашият уеб сайт има файл за дпан за дпан) или се свържете с местния представител на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейски икономически простор	
Podrta informacija: Informáci o garanciji pro kupce v EGP* a Šveicku	Limba română
Pe mai jos găsiți informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție în EGP* și Șveicia. Vizitați adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para obter detalles de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir. 关于各产品的详细信息, 请向就近的YAMAHA代理商或下列经销商询问。

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA
90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O. Box 0823-05863, Panama, Rep. de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul Iskarsko Schose 7 Targoviski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2037

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benlux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musikkii Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
P.O. Box Neeringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerahúsid Hf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080

Major Music Center

21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O. Box 475 Leikoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sodaç, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer İstanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
PO Box 10245, Petaçh-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yanheedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +603-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 20663, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist. 3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

Manual Development Group
©2018 Yamaha Corporation

Published 02/2018 发行 POMA*.*-**A0

ZZ09320